

вы, "както е съвършенъ Отецъ вашъ, който е на небеса.

ГЛАВА 6.

- 1 Внимайте да не правите свои-тъ милостии прѣдъ чловѣцѣ-тъ за да вы видите; ^аиначе нѣмате заплатѣ при Отца
- 2 вашего който е на небеса. И тѣй, "кога правишь милостинѣ, не трѣби прѣдъ себе си, както правятъ лицемѣри-тъ по съборища-та и по улицы-тъ, за да ся прославятъ отъ чловѣцѣ-тъ; истинѣ ви казувамъ, приматъ ^{вече} заплатѣ-тъ си. А ты кога правишь милостинѣ, да не узнае лѣва-та ти рѣка, що прави десница-та ти;
- 4 За да бѣде твоя-та милостинѣ въ тайно; и Отецъ твой, който види въ тайно, "ще ти въздаде наявѣ.
- 5 И кога ся молишь, не бывай както лицемѣри-тъ; защото тѣ обичатъ да си правятъ молѣж-тъ стояще по съборища-та и по яглы-тъ на улицы-тъ за да ся явятъ на чловѣцѣ-тъ; истинѣ ви казувамъ, че приматъ заплатѣ-тъ си. А ты кога ся молишь, "влѣзь въ скринѣ-тъ си стайчкѣ, и като си затворишь врата-та, помози ся Отцу твоему, който е въ тайно, и Отецъ ти който види въ тайно, ще ти въздаде наявѣ. А кога ся молителъ, "не говорѣте излишни думы, както язычници-тъ, "защото мнятъ че въ многословіе-то си ще бѣдѣтъ послушани. И тѣй не ся уподобявайте на тѣхъ; защото Отецъ ви знае отъ що имате нуждѣ, прѣди вы
- 9 да му попросите. А вы така ся молѣте: "Отче нашъ, който си на небеса, да ся святѣ името твое; Да дойде царство-то твое; "да бѣде воля-та твоя, "както на
- 11 небе-то, ^{така} и на земѣ-тъ; "Хлѣбъ-тъ нашъ насѣщій, дай ^{го} намъ днесь; И
- 12 "прости ни дългове-тъ наши, както и нѣи прощавамъ на наши-тъ длѣжници; "И не въведи насъ въ искушеніе, "но избави насъ отъ лукаваго; "защото е твое царство-то и сила-та и слава-та во вѣки. Аминь.
- 14 Защото "ако простите вы на чловѣцѣ-тъ съгрѣшенія-та имъ, ще прости и вамъ Отецъ вашъ небесный: "Ако ли вы не простите на чловѣцѣ-тъ съгрѣшенія-та имъ, то и Отецъ вашъ нѣма да ^{си} прости съгрѣшенія-та ваши.
- 16 А "кога постите, не бывайте, както лицемѣри-тъ, намѣрщени; защото помрачаватъ лица-та си за да явятъ на чловѣ-

- 17 цѣ-тъ че постятъ; истинѣ ви казувамъ, че тѣ вече си приматъ заплатѣ-тъ. А ты кога постишь, ^впомажи главѣ-тъ си, и
- 18 лице-то си омый; Да ся не покажешъ прѣдъ чловѣцѣ-тъ че постишь, но Отцу твоему който е въ тайно; и Отецъ твой, който види въ тайно, ще ти въздаде наявѣ.
- 19 "Недѣйте си събира съкровища на земѣ-тъ, дѣто молецъ и рѣжда ^{гъ} развали и дѣто крадци подкопаватъ и крадѣтъ.
- 20 "Но събирайте си съкровища на небе-то, дѣто ни молецъ, нито рѣжда ^{гъ} развали, и дѣто крадци не подкопаватъ нито крадѣтъ; Защото, ^{каждѣ} е съкровище-то
- 21 ви, тамо же бѣде и сѣрдце-то ви. "Свѣтило на тѣло-то е око-то; и тѣй, ако е око-то ти чисто, всечко-то ти тѣло свѣтло
- 23 ще бѣде. Ако ли бѣде око-то ти лукаво, всечко-то ти тѣло тъмно ще бѣде. И тѣй, видѣлина-та, която е въ тебе, ако е тъмнина, то тъмнина-та колко ^{ше} е! "Никой не може на двамина господари да работи; защото или одного ще възненавиди, а другого ще възлюби; или одному ще бѣде приверженъ, а другого ще прѣзира.
- 24 "Не можете да работите Богу и Маммону.
- 25 Заради това казувамъ ви: "Не имайте грыжѣ за животѣ-тъ си, какво ще ядете или какво ще пиете; нито за тѣло-то ваше, какво ще облѣчете. Не е ли животѣ-тъ по драгоцѣнъ отъ хранѣ-тъ, и тѣло-то
- 26 отъ облѣкло-то? "Погледите на птици-тъ небесны че не сѣжѣтъ, ни жнѣжѣтъ, нито въ житници събиратъ, и Отецъ вашъ небесный ги храни; вы не сте ли много по
- 27 горни отъ тѣхъ? И кой отъ васъ като ся грыжи, може да приложи единъ лѣкътъ на растѣ-тъ си? И за облѣкло защо ся грыжете? Разсмотрѣте кривове-тъ въ поле-то какъ растѣтъ; не ся трудятъ, нито
- 28 предѣтъ; Но казувамъ ви, че нито Соломонъ въ вѣщѣ-тъ своихъ славѣ не бѣ
- 29 облѣченъ както единъ отъ тѣхъ. И кога Богъ така облича трѣвѣ-тъ на поле-то, която ^{ѣх} днесь има, и утрѣ ^{ѣх} въ пещъ хвърлятъ, не же ли много повече васъ ^{да}
- 31 облѣче, маловѣри? И тѣй недѣйте ся грыжи, и не думайте: Какво ще ядемъ, или какво ще шѣмъ, или какво ще облѣчемъ?
- 32 Защото всечко това язычници-тъ го търсятъ; понеже Отецъ вашъ небесный знае че имате нуждѣ за всечко това. Но "търсѣте първомъ царство-то Божіе, и правдѣ-тъ неговѣ; и всечко това ще ви ся
- 34 приложи. За това недѣйте ся грыжи за утрѣ; защото утрешный-тъ день ще ся

х Евес. 5; 1.

а Рим. 12; 8.

б Лук. 14; 14.

в 4 Цар. 4; 33.

г Еккл. 5; 2.

д 3 Цар. 18; 26, 29.

е Лук. 11; 2 и др.

ж Гл. 26; 39, 42. Дѣян. 21;

14.

з Псал. 103; 20, 21.

и Вижъ Іов. 23; 12. Прит. 30; 8.

й Гл. 18; 21 и др.

к Гл. 26; 41. Лук. 22; 40, 46.

л Кор. 10; 13. 2 Пет. 2; 9.

Отк. 3; 10.

м Іоан. 17; 15.

н 1 Тѣм. 29; 11.

о Мар. 11; 25, 26. Евес. 4;

32. Кол. 3; 13.

п Гл. 18; 35. Іак. 2; 13.

р Іса. 58; 5.

с Рув. 3; 3. Дан. 10; 3.

с Прит. 23; 4. 1 Тим. 6; 17.

Евр. 13; 5. Іак. 5; 1 и др.

т Гл. 19; 21. Лук. 12; 33, 34.

18; 22. 1 Тим. 6; 19. 1 Пет.

1; 4.

у Лук. 11; 34, 36.

ф Лук. 16; 13.

х Гал. 1; 10. 1 Тим. 6; 17.

Іак. 4; 4. 1 Іоан. 2; 15.

и Псал. 55; 21. Лук. 12; 22.

23. Фил. 4; 6. 1 Пет. 5; 7.

ч Іов. 38; 41. Псал. 137; 9.

Цар. 12; 24 и др.

ц 3 Лук. 3; 13. Псал. 37;

25. Мар. 10; 30. Лук. 12;

31. 1 Тим. 4; 8.